

融入中华优秀传统文化的高中英语课例分析

——以礼貌用语与文化得体性为例

安佳慧

太原师范学院外语系 晋中 030619

摘要: 本文结合课标中的要求,分析高中英语教学中融入中华优秀传统文化的必要性。以人教版九年级 Unit3 Section B Reading Could You Please...? 为例,探讨如何在语言教学中渗透文化意识,通过解读礼貌用语的文化内涵、对比中西方礼仪差异,培养学生的跨文化交际能力与文化自信,为中华优秀传统文化融入英语教学提供实践参考。

关键词: 高中英语; 中华优秀传统文化; 礼貌用语; 跨文化交际

1 引言

语言是文化的载体,英语教学不应仅停留在词汇、语法的传授,更需承担传承与跨文化理解的使命。《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》明确提出,要引导学生“感悟中外优秀文化的内涵,树立正确的价值观,有传播中国文化的意识”^[1]。然而,当前高中英语教学中仍存在“中国文化失语”现象:教材中西方文化占比偏高,教师对本土文化渗透不足,学生在用英语表达中华传统礼仪、道德观念时常常词穷。

礼貌用语作为文化的重要表现形式,集中反映了一个民族的价值观与交往智慧。中华优秀传统文化中,“礼”是核心美德之一,《论语》中“不学礼,无以立”的思想,与英语语境中礼貌表达的社交功能存在共通性,但具体表现形式又因文化背景而有所差异。本文以人教版九年级 Unit3 Section B 的阅读课 Could You Please...? 为载体,探讨如何在礼貌用语教学中融入中华传统礼仪文化,通过对比分析、情境实践等方式,帮助学生既掌握语言技能,又深化对本土文化的理解,实现“语言工具性”与“文化育人性”的统一。

2 融入中华优秀传统文化的高中英语课例

2.1 教学内容分析

本文选自9年级人教版 Unit3 Section B Reading Could You Please...? 本文所属单元话题为游览出行,属于“人与自我”和“人与社会”范畴中“做人做事”、“社会服务与人际沟通”和“历史、社会与文化”主题群。课型为阅读课,主要介绍礼貌语言结构,明确提出语言使用的得体性与文化知

识密切相关,侧重对学生在不同场合用词的礼貌性及得体性进行体验和教育,提升学生依据场合得体运用语言的意识。

2.2 学情分析

授课对象为高三学生。经过整个高中的学习,学生已经具备一定的词汇积累、语法知识。教师引导学生理解文本所传达的深刻哲理,引发其对社会责任感这一话题的思考,以锻炼其对复杂问题的思辨能力。

2.3 教学目标

2.3.1 语言能力

通过看、听、说、读和写等方式,学生能够正确理解和使用 direct, polite, impolite, politely 等词汇,以及 pass by, pardon me 等常用表达,能正确使用宾语从句以及表示请求的用语,如 Excuse me, I'm sorry to trouble you 礼貌地索取信息。

2.3.2 文化意识

通过对听力和阅读语篇的深度学习,学生能够在不同场合下礼貌地使用语言,结合不同文化背景得体地使用语言;并能探讨出不同场合下更多礼貌交流的方式。

2.3.3 思维品质

学生能归纳、提炼英语中礼貌表达的多种方式,根据不同场景灵活而得体地使用直接问题与礼貌请求,并能初步分析现象背后的原因。

2.3.4 学习能力

在个人思考和小组活动的过程中,学生的自主学习能力和合作学习能力能够得到提升,从而有助于做好英语学习的自我管理,养成良好的学习习惯,进而自主、高效地开展

学习。

2.4 教学重难点

2.4.1 教学难点

(1) 学生能够通过运用阅读策略, 获取段落主题句和细节信息, 多维度理解语篇。

(2) 学生能够概括礼貌请求的两种方式, 并能够正确运用。

2.4.2 教学难点:

(1) 学生能够在新情境中合理得体地使用语言, 创造性地解决问题。

(2) 学生能够对语篇进行深度挖掘, 思考作者的写作意图。

2.5 教学步骤

Step 1: Leading in

【教学活动】

I. Teacher asks students to answer question “Before you visit a foreign country, what will prepare?”

Students share their opinion in groups.

II. Teacher shows two pictures and asks “which one do you think more polite?” After answering, teacher leads to the topic.

Students answer the question.

【设计说明】

教师引导学生分享“出国前会做什么准备”, 自然延伸到“出行常识”等潜在主题, 既与学生的生活经验相关, 又为后续阅读内容埋下伏笔, 让学生在分享中无意识地调动与主题相关的背景知识。使用图片自然导入主题, 图片比文字更直观、易懂, 能降低学生的思考门槛, 让不同英语水平的学生都能参与判断和表达。教师通过学生的回答“引出主题”, 实现了从“生活经验”到“课堂主题”的自然过渡, 避免了直接抛出阅读主题的生硬感。

【核心素养提升点】

语言能力: 以听、说、看的方式提升学生的语言表达能力。

思维品质: 通过思考和回答问题的形式提升学生分析和解决问题的能力。

学习能力: 通过小组协作分工, 提升团队协作和信息整合能力。

【互动时间 & 模式】8' IW GW CW (注: IW:

Individual work GW: Group work CW: Class work, 下同)

Step 2: Reading

【教学活动】

I. Reading

First, teacher lets students read text quickly and underline the topic sentence for each paragraph.

II. Reading and discussing

Then teacher lets students read the text again and discuss the structure of the text with their partners. Go through the passage quickly again and find out two groups of direct questions and polite requests. And focus on the note and reading tip.

Teacher lets students read paragraph 2 and find how to change the way they speak in different situations. Watch a video to know more about paragraph 2.

Students Read part 3 and complete the mind map.

【设计说明】

教师在导入环节对主题建立初步认知后, 引导学生通过略读技巧把握文本核心信息。通过“快速浏览找出直接问句与礼貌请求”, 让学生在具体语境中感知语言现象。通过“略读抓主旨→精读析结构→聚焦探语言→整合理信息”的层层递进活动, 既落实了阅读技能的训练, 又实现了语言知识的深度内化, 同时借助合作讨论、多媒体辅助等形式兼顾了学习的互动性与趣味性, 为后续的输出运用环节做好了充分准备。

【核心素养提升点】

语言能力: 以读、说的方式提升学生的语言理解和表达能力。

思维品质: 通过概括主旨大意、理解文章所传达的哲理、表达观点等方式提升学生的逻辑性思维能力、批评性思维能力、创新性思维能力等。

学习能力: 提升学生自主学习和合作学习的能力。

【互动时间 & 模式】25' IW GW CW

Step 3: Group work and summary

【教学活动】

I. Pair work

First, teacher lets students make the requests longer and more polite. (How much are the trousers?...)

II. Group work

Short play

You and Li Hua are travelling in a English-speaking country.
You plan to buy some gifts for your family.

Students are divided into three groups for discussion. They shared their performance based on the phrase and sentence patterns provided by the teacher.

III . Summary

Teacher leads students to find the writer's purpose and show a word "TALK". Ask students to choose one word about T and share their understanding. (Teach, Take, Thank, Tell, Turn)

【设计说明】

教师设计改写句子环节是对阅读环节中核心语言知识的即时巩固与初步运用,帮助学生练习掌握知识。通过“讨论→分工→表演”的过程,培养学生的合作能力与创造思维,让他们在真实的情境模拟中体会语言运用的灵活性。最后的总结环节,深化主题,与现实生活相联系。

【核心素养提升点】

语言能力:以听和说的方式提升学生的语言表达能力。

思维品质:通过角色扮演,提升学生的逻辑性思维能力、批评性思维能力、创新性思维能力等。

学习能力:提升学生自主学习和合作学习的能力。

【互动时间 & 模式】13' IW GW CW

Step 4: Homework

【教学活动】

I . Change the direct questions into polite requests on Students' Work Sheet.

II . Search for more cultural knowledge about being polite in different countries.

【设计说明】

拓展话题内容,巩固课堂所学。

【核心素养提升点】

学习能力:提升学生课后自主学习的能力。

【互动时间 & 模式】2' IW GW

3 结语

本文以“礼貌用语与文化得体性”为主题的课例,通过挖掘语言背后的文化内涵,将中华传统“礼”文化与英语语境中的礼貌表达有机结合,为高中英语教学融入中华优秀传统文化提供了可行路径。教学实践表明,当学生在对比中理解“敬人者,人恒敬之”的中华智慧与西方礼貌原则的共通性时,不仅能更灵活地运用语言,更能增强对本土文化的认同感。

未来的教学中,教师需进一步挖掘教材中的文化契合点,通过拓展阅读、情境模拟、文化沙龙等形式,让学生在掌握语言技能的同时,学会用英语阐释“礼尚往来”“和而不同”等中华传统理念。唯有如此,才能真正培养出兼具国际视野与文化自信的新时代学子,让中华优秀传统文化在跨文化交际中焕发持久生命力。

参考文献:

- [1] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)[S]. 北京:人民教育出版社,2020.
- [2] 王燕. 中学英语教学渗透中国传统文化的现实问题与对策[J]. 上海教育科研,(8): 59-63,2015.